



Zara Göransson Tosic
Förvaltningschef

Trelleborgs kommun,
Arbetsmarknadsförvaltningen

Avgiftsbelägg tolktjänster – Initiativärende

Förslag till beslut

Arbetsmarknadsnämnden föreslås besluta att godkänna föreliggande underlag avseende inkommit initiativärende.

Arbetsmarknadsnämnden föreslås besluta att skicka underlaget vidare till Kommunstyrelsen.

Bakgrund

Kommunstyrelsen beslutade på sitt sammanträde 2021-10-05, §233 att i enlighet med initiativärendets intentioner uppdra åt berörda nämnder att utreda ett införande av avgifter för tolktjänster, för personer som vistats i Sverige mer än två år.

Kommunstyrelsen beslutade även att efter genomförd utredning, ge berörda nämnder i uppdrag att införa avgifter för tolktjänster, samt att ge undantag för den enskilde som är synskadad, hörselskadad eller talskadad.

Utredning

I Förvaltningslagen (2017:900) 13 § står följande:

En myndighet ska använda tolk och se till att översätta handlingar om det behövs för att den enskilde ska kunna ta till vara sin rätt när myndigheten har kontakt med någon som inte behärskar svenska.

En myndighet ska under samma förutsättningar använda tolk och göra innehållet i handlingar tillgängligt när den har kontakt med någon som har en funktionsnedsättning som allvarligt begränsar förmågan att se, höra eller tala.

Arbetsmarknadsförvaltningen har hittills under 2021 haft kostnader för tolk om 107 500 kronor. Dessa kostnader är fördelade på följande verksamheter:

- 54 tkr på verksamhet flykting, framför allt bosättning som arbetar med bostadsplanering för nyanlända enligt bosättningslagen men även en liten summa i arbetet med ensamkommande.
- 44 tkr har nyttjats inom arbetsmarknad och då framför allt vid nysamtal och undertecknande av handlingar.
- 7 tkr inom verksamhet ekonomiskt bistånd i syfte att förklara beslut.
- 2,5 tkr har gått till tolk inom Komvux verksamhet och det är inom SFI som tolk använts.

Tolk används i huvudsak i de situationer som beskrivs i förvaltningslagen och inte i undervisning, coachning och liknande. Med anledning av detta bedömer förvaltningen inte att avgift kan tas ut från den enskilde för tolkkostnader då det skulle strida mot förvaltningslagen. Den tolk som tillsätts med stöd av 13 § Förvaltningslagen kan inte en myndighet debitera individen för. Då är myndigheten skyldig att vid behov använda tolk.

Förvaltningens målgrupper uppbär också oftast försörjningsstöd vilket innebär att en avgift som faktureras individen för tolkkostnader sannolikt skulle återfinnas i ansökan om försörjningsstöd och trots detta belasta kommunen.

Slutligen är det av vikt ur ett barnperspektiv att barn inte tolkar åt sina föräldrar. Om avgift tas ut för tolk är risken att föräldrar använder sina barn för tolkningen vilket strider mot barnkonventionen som sedan 1 januari 2020 gäller som svensk lag.